FICHA DE DADOS DE SEGURANÇA



SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1 Identificador do produto

Nome do Produto Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle

Código do produto 469842-DE01 SDS # 469842 Tipo do produto Líquido.

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Utilização da substância

Fluido para transmissões automáticas

ou mistura

Para aplicações específicas do produto, consultar a Ficha Técnica ou contactar um

representante da Companhia.

1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fornecedor Castrol Holdings Europe B.V.,

d'Arcyweg 76, 3198NA

Europoort Rotterdam

Castrol Portugal S.A,

Lagoas Park, Edificio 3, 2740-266 Porto Salvo, Parish of Porta Salvo, Municipality of Oeiras

+351 70 750 2030

Endereço de e-mail MSDSadvice@bp.com

1.4 Número de telefone de emergência

NÚMERO DE TELEFONE

Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7)

DE EMERGÊNCIA

Portugal Poison Center Centro de Informação Anti-venenos (CIAV) - Telefone : 800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1 Classificação da substância ou mistura

Definição do produto Mistura

Classificação conforme Regulamentação (EC) 1272/2008 [CLP/GHS]

Não classificado.

Consultar as secções 11 e 12 para obter informações mais detalhadas sobre os efeitos sobre a saúde, sintomas e perigos ambientais.

2.2 Elementos do rótulo

Palavra-sinal Sem palavra-sinal.

Advertências de perigo Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

Recomendações de prudência

PrevençãoNão é aplicável.RespostaNão é aplicável.ArmazenamentoNão é aplicável.EliminaçãoNão é aplicável.Ingredientes perigososNão é aplicável.

Elementos de etiquetagem

Ficha de segurança fornecida a pedido.

suplementares

Regulamento (CE) Nº 1907/2006 (REACH)

Nome do Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle Código do 469842-DE01 Página: 1/13

Produto produto

Versão 5 Data de 21 Maio 2024 Formato Portugal Idioma PORTUGUÊS

lançamento

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

Não é aplicável.

Não é aplicável.

Anexo XVII - Restrições aplicáveis ao fabrico, à colocação no mercado e

à utilização de determinadas

substâncias perigosas, misturas e artigos

Exigências especiais de embalagem

Recipientes que devem dispor de um sistema de fecho de segurança para

as crianças

Aviso táctil de perigo Não é aplicável.

2.3 Outros perigos

Resultados da avaliação

PBT e mPmB

O produto cumpre os critérios para PBT ou mPmB de acordo com o Regulamento (EC) No. 1907/2006, Anexo XIII

o anexo XIII do Regulamente REACH (CE) n.º 1907/2006.

A mistura não corresponde aos critérios aplicáveis às misturas PBT ou mPmB, de acordo com

Esta mistura não contém qualquer substância que seja avaliada como sendo PBT ou mPmB.

Outros perigos que não resultam em classificação Desengordurante para a pele.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2 Misturas

Definição do produto Mistura

Óleo de base altamente refinado (extracto de IP 346 DMSO < 3%). Aditivos de rendimento patenteados.

Nome do Produto/ Ingrediente	Identificadores	%	Classificação	Limites específicos de concentração, fatores M e ATEs	Tipo
destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio	REACH #: 01-2119484627-25 CE (Comunidade Europeia): 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Índice: 649-467-00-8	≥50 - ≤75	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]
destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio	REACH #: 01-2119484627-25 CE (Comunidade Europeia): 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Índice: 649-467-00-8	≥25 - ≤50	Não classificado.	-	[2]
Destilados (petróleo), hidrotratado leve parafínico	REACH #: 01-2119487077-29 CE (Comunidade Europeia): 265-158-7 CAS: 64742-55-8 Índice: 649-468-00-3	≤3	Asp. Tox. 1, H304	-	[1] [2]

Consultar a Secção 16 para obter o texto integral das declarações H acima referidas.

Tipo

[1] Substância classificada como perigosa para a saúde ou para o meio ambiente

[2] Substância com limite de exposição em local de trabalho

O(s) limite(s) de exposição ocupacional, se disponíveis, encontram-se indicados na secção 8.

Nome do Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle

Produto

Data de 21 Maio 2024 Versão 5

lançamento

25 Agosto 2023. Data da edição anterior

Código do 469842-DE01

produto

Página: 2/13

Formato Portugal Idioma PORTUGUÊS

(Portugal)

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

4.1 Descrição das medidas de emergência

Contacto com os olhos Em caso de contacto, lavar imediatamente os olhos com água em abundância, no mínimo

durante 15 minutos. Manter as pálpebras separadas do globo ocular para assegurar uma lavagem minuciosa do olho. Verificar se estão a ser usadas lentes de contacto e nesse caso

remove-las. Consulte um médico.

Contacto com a pele Lave a pele cuidadosamente com água e sabão ou utilize produtos de limpeza de pele

reconhecidos. Remova roupas e calçados contaminados. Lavar as roupas antes de reutilizálas. Limpe cuidadosamente os sapatos antes de os reutilizar. Consulte um médico em caso

de irritação.

Via inalatória Se inalado, retire-se para o ar fresco. Em caso de inalação dos produtos de decomposição

durante o incêndio, os sintomas podem não ser imediatos. Poderá ser necessário manter uma pessoa exposta sob vigilância médica durante 48h. Procure tratamento médico se ocorrem

sintomas.

Ingestão Não provocar o vômito exceptuando o caso de haver diretrizes do pessoal médico. Procure

tratamento médico se ocorrem sintomas.

Proteção das pessoas que

prestam primeiros socorros

Não será tomada nenhuma acção que envolva um risco pessoal ou sem formação adequada. Pode ser perigoso à pessoa que provê ajuda durante a ressuscitação boca-para-boca.

4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Consulte a Secção 11 para obter informações pormenorizadas sobre sintomas e efeitos na saúde.

Efeitos Potenciais Agudos na Saúde

Via inalatória A exposição aos produtos de decomposição pode resultar num perigo para a saúde. Os

efeitos graves podem não ser imediatos após a exposição.

Ingestão Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

Contacto com a pele Desengordurante para a pele. Pode causar a irritação e secagem da pele.

Contacto com os olhos Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

Efeitos imediatos e retardados e efeitos crónicos decorrentes de exposição breve e prolongada

Via inalatória A exposição excessiva por inalação a partículas e aerossóis aéreos pode causar irritação do

tracto respiratório.

Ingestão A ingestão de grandes quantidades pode causar náuseas e diarreia.

Contacto com a pele O contacto prolongado ou repetido pode remover a gordura da pele e originar irritação cutânea

e/ou dermatite.

Contacto com os olhos Possível risco de ardor ou vermelhidão passageiros em caso de contacto acidental com os

olhos.

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Anotações para o médico O tratamento deverá em geral ser sintomático e dirigido para a mitigação de quaisquer efeitos.

Em caso de inalação dos produtos de decomposição durante o incêndio, os sintomas podem

não ser imediatos.

Poderá ser necessário manter uma pessoa exposta sob vigilância médica durante 48h.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

5.1 Meios de extinção

Meios de extinção adequados

Em caso de incêndio, utilizar um extintor ou pulverizador com espuma, químicos secos ou

dióxido de carbono.

Meios de extinção inadequados NÃO utilizar um jato de água. Utilizar um jato de água pode causar a propagação do fogo ao

espalhar o produto em combustão.

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Perigos provenientes da substância ou mistura

Em caso de incêndio ou de aquecimento, ocorrerá um aumento da pressão e o contentor

poderá rebentar.

Produtos de combustão

perigosos

Os produtos da combustão podem incluir o seguinte:

óxidos de carbono (CO, CO2) óxidos de azoto (NO, NO₂ etc.)

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Precauções especiais para

bombeiros

Não será tomada nenhuma acção que envolva um risco pessoal ou sem formação adequada. Isolar prontamente o local removendo todas as pessoas da vizinhança do acidente, se houver

fogo.

Nome do Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle

Produto

Código do produto 469842-DE01

Página: 3/13

Versão 5 Data de 21 Maio 2024 Formato Portugal Idioma PORTUGUÊS

lançamento

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

Equipamento especial de protecção para o pessoal destacado para o combate a incêndios Os bombeiros devem usar equipamentos de protecção adequados e usar um aparelho respiratório autónomo (SCBA) com uma máscara completa operado em modo de pressão positiva. O vestuário para as pessoas envolvidas no combate a incêndios (incluindo capacetes, botas protectoras e luvas) em conformidade com a Norma Europeia EN 469 proporciona um nível básico de protecção no caso de incidentes químicos.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência

Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

Não será tomada nenhuma acção que envolva um risco pessoal ou sem formação adequada. Evacuar áreas circundantes. Não deixar entrar pessoal desnecessário e não protegido. NÃO tocar ou caminhar sobre produto derramado. O chão pode estar escorregadio; tenha cuidado para evitar cair. Vestir equipamento de protecção individual apropriado.

Para o pessoal responsável pela resposta à emergência É extremamente perigoso entrar num espaço confinado ou numa área mal ventilada contaminada com vapor, névoas ou fumos, sem o devido equipamento de protecção respiratória e um sistema de trabalho seguro . Usar aparelho respiratório auto-suficiente. Utilizar um fato de protecção química apropriado. Botas resistentes aos produtos químicos. Consultar também as informações no ponto "Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência".

6.2 Precauções a nível ambiental

Evite a dispersão do produto derramado e do escoamento em contacto com o solo, cursos de água, fossas e esgoto. Informe as autoridades competentes se o produto causar poluição ambiental (esgotos, vias fluviais, solo ou ar).

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Derramamento de pequenas proporções

Interromper o vazamento se não houver riscos. Remover os recipientes da área de derramamento. Absorver com produto inerte e eliminar o produto derramado num recipiente adequado para resíduos. Elimine através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada.

Derramamento de grande escala

Interromper o vazamento se não houver riscos. Remover os recipientes da área de derramamento. Impeça a entrada em esgotos, cursos de água, caves ou espaços reduzidos. Os derrames devem ser contidos e recolhidos por meio de materiais absorventes não combustíveis, como por exemplo areia, terra, vermiculite ou terra diatomáceas, e colocados no recipiente para eliminação de acordo com a regulamentação local. Elimine através de uma empresa de eliminação de resíduos autorizada.

6.4 Remissão para outras secções

Consultar a Secção 1 para informações sobre contactos de emergência. Para obter medidas de combate a incêndios consulte a secção 5.

Consultar a Secção 8 para informações sobre o equipamento de protecção individual apropriado.

Consulte a Secção 12 para precauções ambientais.

Consultar a Secção 13 para mais informações sobre tratamento de resíduos.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

7.1 Precauções para um manuseamento seguro

Medidas de proteção

Vestir equipamento de protecção individual apropriado.

Recomendações gerais sobre higiene ocupacional Comer, beber e fumar deve ser proibido na área onde o produto é manuseado, armazenado e processado. Lavar-se cuidadosamente depois da manipulação. Retirar o vestuário contaminado e o equipamento de protecção antes de entrar em áreas destinadas à alimentação. Consultar também a Secção 8 para mais informações sobre medidas de higiene.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades Armazenar em conformidade com a regulamentação local. Armazenar em área seca, fresca e bem ventilada, afastada de materiais incompatíveis (consultar secção 10). Manter longe do calor e da luz solar directa. Manter o recipiente bem fechado e vedado até que esteja pronto para uso. Os recipientes abertos devem ser selados cuidadosamente e mantidos em posição vertical para evitar fugas. Armazenar e utilizar apenas em equipamento/recipientes concebidos para serem utilizados com este produto. Não armazene em recipientes sem rótulos

Inadequado Exposição prolongada a temperatura elevada

7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s)

Recomendações Consultar a secção 1.2 e os cenários de Exposição em anexo, se aplicável.

Nome do Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle Código do 469842-DE01 Página: 4/13
Produto Produto

Versão 5 Data de 21 Maio 2024 Formato Portugal Idioma PORTUGUÊS

lançamento

Data da edição anterior 25 Agosto

25 Agosto 2023. (Portugal)

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

8.1 Parâmetros de controlo

Limites de exposição ocupacional

Nome do Produto/Ingrediente

Valores-limite de exposição

destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio

Instituto Português da Qualidade (Portugal). [óleo mineral, puros, alta e fortemente refinado]

VLE-MP: 5 mg/m³ 8 horas. Publicado/revisto: 11/2014 Formulário: fração

inalável

destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio

Instituto Português da Qualidade (Portugal). [óleo mineral, puros, alta e fortemente refinado]

VLE-MP: 5 mg/m3 8 horas. Publicado/revisto: 11/2014 Formulário: fração

inalável

Destilados (petróleo), hidrotratado leve parafínico

Instituto Português da Qualidade (Portugal). [óleo mineral, puros, alta e fortemente refinado]

VLE-MP: 5 mg/m³ 8 horas. Publicado/revisto: 11/2014 Formulário: fração inalável

Embora se possam apresentar nesta secção os LEPs específicos de certos componentes, podem estar presentes outros componentes em qualquer neblina, vapor ou pó produzido. Portanto os LEPs específicos podem não ser aplicáveis ao produto todo e são fornecidos apenas como orientação.

Procedimentos de monitorização recomendados

Deve ser feita menção às normas de monitorização, como as seguintes: Norma Europeia EN 689 (Atmosferas dos locais de trabalho - Guia para a apreciação da exposição por inalação a agentes guímicos por comparação com valores-limite e estratégia de medição) Norma Europeia EN 14042 (Atmosferas dos locais de trabalho - Guia para a aplicação e utilização de procedimentos para a apreciação da exposição a agentes químicos e biológicos) Norma Europeia EN 482 (Atmosferas dos locais de trabalho - Requisitos gerais do desempenho dos procedimentos de medição de agentes químicos) Será ainda necessária a referência a documentos nacionais de orientação para a determinação de substâncias perigosas.

Índices de exposição biológica

Nome do Produto/Ingrediente

Não se conhecem índices de exposição.

Nível derivado de exposição sem efeitos

DNELs/DMELs não disponíveis.

Concentração previsível sem efeito

PNECs não disponíveis.

8.2 Controlo da exposição

Controlos técnicos adequados

Índices de exposição

Fornecer ventilação de escape ou outros controlos de engenharia para manter as concentrações atmosféricas relevantes a níveis inferiores aos dos respectivos limites de exposição profissional.

Todas as actividades que envolvam químicos deverão ser avaliadas em relação aos riscos para a saúde de modo a garantir que as exposições são devidamente controladas. O equipamento de protecção individual apenas deverá ser considerado após outros tipos de medidas de controlo (por exemplo, controlos técnicos) terem sido convenientemente avaliados. O vestuário de protecção pessoal deve obedecer às normas apropriadas, devendo ser próprio para ser utilizado e devendo ser mantido em boas condições. Consulte o seu fornecedor de equipamento de protecção pessoal, obtendo conselhos sobre a selecção do vestuário e as normas aplicáveis ao mesmo. Para obter mais informações, contactar a organização nacional de padrões.

A decisão final sobre o equipamento de protecção a utilizar dependerá da avaliação dos riscos. É importante assegurar que todos os artigos de equipamento de protecção pessoal sejam compatíveis.

Medidas de proteção individual

Medidas de Higiene

Lave muito bem as mãos, antebraços e rosto após manusear os produtos químicos, antes de usar o lavatório, comer, fumar e ao término do período de trabalho. Assegurar que os locais de lavagem de olhos e os chuveiros de segurança estão próximos dos locais de trabalho.

Proteção respiratória

Nome do Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle

Produto

Data de 21 Maio 2024 Versão 5

lançamento

25 Agosto 2023. Data da edição anterior

Código do 469842-DE01

produto

Formato Portugal

(Portugal)

Idioma PORTUGUÊS

Página: 5/13

SECÇAO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

Em caso de ventilação insuficiente, usar equipamento respiratório adequado.

A selecção adequada do tipo de protecção respiratória depende dos químicos que se pretende manipular, das condições de trabalho e de utilização e das condições do equipamento respiratório. Devem implementar-se procedimentos de segurança para cada situação. A selecção do equipamento de protecção respiratória deve ser feita com o apoio do fornecedor/ fabricante e deve ter por base uma avaliação completa das condições de trabalho.

Proteção ocular/facial Proteção da pele Proteção das mãos

Óculos de segurança com protecções laterais.

Informações gerais:

Os procedimentos de segurança deve ser desenvolvidos para cada aplicação, uma vez que os ambientes de trabalho específicos e as práticas de manipulação de materiais variam. A escolha correta de luvas de proteção depende dos químicos que são manipulados e das condições de trabalho e utilização. A maioria das luvas oferece proteção apenas por um tempo limitado até terem de ser descartadas e substituídas (mesmo as melhores luvas resistentes a químicos se gastam após exposições químicas repetidas).

As luvas devem ser escolhidas seguindo as indicações do fornecedor/fabricante e considerando uma avaliação completa das condições de trabalho.

Recomenda-se: luvas de nitrilo.

Tempo de perfuração:

Os dados da duração de exposição são criados pelos fabricantes de luvas sob condições de teste em laboratório e representam o tempo esperado de resistência de permeabilização eficiente fornecida pela luva. É importante ter em conta as condições de trabalho reais quando se seguem as recomendações da duração de exposição. Informe-se sempre com o seu fornecedor de luvas para obter informação técnica atualizada acerca da duração de exposição do tipo de luvas recomendadas.

As nossas recomendações na escolha de luvas são as seguintes:

Contacto contínuo:

Luvas com a duração mínima de exposição de 240 minutos ou superior a 480 minutos, se houver luvas apropriadas.

Se não houver luvas apropriadas que ofereçam esse nível de proteção, as luvas com duração de exposição inferior podem ser aceitáveis desde que sejam determinados e seguidos regimes de substituição e manutenção das luvas apropriados.

Proteção de salpicos/curta-duração:

Recomenda-se a duração de exposição mencionada acima.

Reconhece-se que para exposições momentâneas, de curta-duração, luvas com durações de exposição inferiores podem ser geralmente utilizadas. Por conseguinte, regimes de substituição e manutenção apropriados devem ser determinados e rigorosamente seguidos. Espessura das luvas:

Para aplicações gerais, é aconselhado o uso de luvas com uma espessura geralmente superior a 0,35 mm.

É importante salientar que a espessura das luvas não é obrigatoriamente um bom indício para a resistência das luvas a um químico específico, uma vez que a eficiência da permeação das luvas dependerá da composição específica do material das luvas. Assim, a seleção das luvas deverá basear-se nos requisitos da tarefa e no conhecimento dos tempos de rutura. A espessura das luvas também poderá variar em função do fabricante, do tipo e do modelo das luvas. Assim, os dados técnicos do fabricante deverão ser sempre tidos em conta, de modo a garantir uma seleção das luvas mais adequadas à tarefa.

Nota: Em função da atividade a ser realizada, poderão ser necessárias luvas de diferentes espessuras para tarefas específicas. Por exemplo:

- Poderá ser necessário o uso de luvas mais finas (iguais ou inferiores a 0,1 mm) nos casos em que seja importante uma elevada destreza manual. Contudo, estas luvas poderão oferecer apenas uma proteção de curta duração e destinar-se-ão em geral uma única utilização, após a qual serão eliminadas.
- · Poderá ser necessário o uso de luvas mais grossas (iguais ou superiores a 3 mm) nos casos em que exista um risco mecânico (bem como químico), ou seja, nos casos em que exista probabilidade de abrasão ou perfuração.

Nome do Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle **Produto**

Versão 5

Data de 21 Maio 2024

Formato Portugal

Idioma PORTUGUÊS

Página: 6/13

lancamento

(Portugal)

Código do 469842-DE01

produto

25 Agosto 2023. Data da edição anterior

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

A utilização de vestuário de protecção constitui boa prática industrial. Pele e corpo

> O equipamento de proteção pessoal para o corpo deveria ser selecionado de acordo com a tarefa executada e os riscos envolvidos e antes da manipulação do produto um especialista

deveria aprovar.

Os fatos-macacos de algodão ou algodão e poliéster oferecem apenas um nível de protecção leve, contra as contaminações superficiais que não ensopem o vestuário até atingirem a pele. Os fatos-macacos devem ser lavados a intervalos regulares. Sempre que o risco de exposição dérmica seja elevado (ex. ao limpar derrames ou caso exista o risco da presença de salpicos) será necessário utilizar aventais de materiais resistentes aos produtos químicos e/ou fatos

químicos impermeáveis e botas.

Proteção respiratória: EN 529 Consultar as normas:

luvas: EN 420, EN 374 Protecção dos olhos: EN 166 Semi-máscara de filtragem: EN 149

Semi-máscara de filtragem com válvula: EN 405

Semi-máscara: EN 140 com filtro Máscara completa: EN 136 com filtro Filtros de partículas: EN 143 Filtros de gás/combinados: EN 14387

Controlo da exposição

ambiental

As emissões provindas da ventilação ou do equipamento de trabalho devem ser verificadas para garantir que estão conforme as exigências da legislação de protecção ambiental. Nalguns casos, serão necessários purificadores de fumos, filtros ou modificações de engenharia ao equipamento para reduzir as emissões para níveis aceitáveis.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

As condições de medida de todas as propriedades são a uma temperatura e pressão normais salvo indicação em contrário.

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico Líquido. Cor Vermelho. Odor Não disponível. Não disponível. Limiar olfativo Ponto de fusão/ponto de Não disponível.

congelação

Ponto de ebulição inicial e

intervalo de ebulição

Inflamabilidade Limite superior e inferior de

Não disponível.

Não disponível.

Não disponível. explosividade

Ponto de inflamação Vaso fechado: >170°C (>338°F) [Pensky-Martens]

Temperatura de autoignição Não disponível. Temperatura de decomposição Não disponível. Não é aplicável.

Cinemática: 35 mm²/s (35 cSt) a 40°C Viscosidade cinemática

Cinemática: 7 para 8 mm²/s (7 para 8 cSt) a 100°C

Solubilidade

Meios	Resultado
água	Não solúvel

Coeficiente de partição noctanol/água (log Valor)

Pressão de vapor

Não é aplicável.

	Pressã	Pressão de vapor a 20 °C			Pressão de vapor a 50 °C		
Nome do Ingrediente	mm Hg	kPa	Método	mm Hg	kPa	Método	

Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle Nome do

Produto

Data de 21 Maio 2024 Versão 5

lançamento

25 Agosto 2023. Data da edição anterior

Código do 469842-DE01

produto Formato Portugal

PORTUGUÊS Idioma

Página: 7/13

(Portugal)

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

pestilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191	
destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191	
Destilados (petróleo), hidrotratado leve parafínico	<0.07501	<0.01	ASTM D 5191	

Densidade e/ou Densidade

relativa

<1000 kg/m³ (<1 g/cm³) a 15°C

Densidade relativa do vapor

Não disponível.

Características das partículas Tamanho mediano de

partícula

Não é aplicável.

9.2 Outras informações

Taxa de evaporaçãoNão disponível.Propriedades explosivasNão disponível.Propriedades comburentesNão disponível.Ponto de fluidez-51 °C

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

10.1 Reatividade Não estão disponíveis dados de teste específicos para este produto. Para obter informações

adicionais consulte as Condições a evitar e Materiais incompatíveis.

10.2 Estabilidade química O produto é estável.

10.3 Possibilidade de reações perigosas

Em condições normais de armazenamento e utilização não ocorrem reacções perigosas. Em condições normais de armazenamento e uso não ocorre polimerização perigosa.

10.4 Condições a evitar Evite todas as fontes possíveis de ignição (faísca ou chama).

10.5 Materiais incompatíveis Reactivo ou incompatível com os seguintes materiais: materiais oxidantes.

10.6 Produtos de decomposição perigosos

Sob condições normais de armazenamento e uso, não se originarão produtos de

decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008

Estimativas da toxicidade aguda

Mão disponível.

Perigo de aspiração

Nome do Produto/Ingrediente	Resultado	
destilados (petróleo), parafínicos pesados tratados com hidrogénio	PERIGO DE ASPIRAÇÃO - Categoria 1	
Destilados (petróleo), hidrotratado leve parafínico	PERIGO DE ASPIRAÇÃO - Categoria 1	

Conclusão/Resumo Não classificado. Com base nos dados disponíveis, não são cumpridos os critérios para

classificação.

Informações sobre vias de

exposição prováveis

Òas de entrada previstas: Via oral, Via cutânea, Via inalatória, Olhos.

Efeitos Potenciais Agudos na Saúde

Via inalatória A exposição aos produtos de decomposição pode resultar num perigo para a saúde. Os efeitos

graves podem não ser imediatos após a exposição.

Ingestão Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

Contacto com a pele Desengordurante para a pele. Pode causar a irritação e secagem da pele.

Contacto com os olhos Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

Nome do Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle Código do 469842-DE01 Página: 8/13

Produto produto

Versão 5 Data de 21 Maio 2024 Formato Portugal Idioma PORTUGUÊS

lançamento

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

Sintomas relacionados com as características físicas, químicas e toxicológicas

Via inalatória Pode ser nocivo por inalação, se ocorrer a exposição a vapores, névoas ou fumos resultantes

de produtos da decomposição térmica.

Ingestão Não há dados específicos.

Contacto com a pele Os sintomas adversos podem incluir os seguintes:

> irritação pele seca gretar da pele

Contacto com os olhos Não há dados específicos.

Efeitos imediatos e retardados e efeitos crónicos decorrentes de exposição breve e prolongada

Via inalatória A exposição excessiva por inalação a partículas e aerossóis aéreos pode causar irritação do

tracto respiratório.

Ingestão A ingestão de grandes quantidades pode causar náuseas e diarreia.

Contacto com a pele O contacto prolongado ou repetido pode remover a gordura da pele e originar irritação cutânea

Contacto com os olhos Possível risco de ardor ou vermelhidão passageiros em caso de contacto acidental com os

olhos.

Efeitos Potenciais Crónicos na Saúde

Geral Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos. Carcinogenicidade Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos. Mutagenicidade Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos. Efeitos no Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

desenvolvimento

Efeitos na fertilidade Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

11.2 Informações sobre outros perigos

11.2.1 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino

Não disponível.

Observações -Propriedades de disrupção endócrina para a saúde humana Conclusão/Resumo 11.2.2 Outras informações

Não disponível.

Não disponível.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1 Toxicidade

Perigos para o ambiente Não classificado como perigoso

12.2 Persistência e degradabilidade

Previsto para ser biodegradável.

12.3 Potencial de bioacumulação

Este produto não deve provocar bioacumulação através das cadeias alimentares no meio-ambiente.

12.4 Mobilidade no solo

Coeficiente de Partição

Solo/Água (Koc)

Não disponível.

Mobilidade

Os derrames podem penetrar no solo provocando a contaminação dos lençóis de água

subterrâneos.

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

A mistura não corresponde aos critérios aplicáveis às misturas PBT ou mPmB, de acordo com o anexo XIII do Regulamente REACH (CE) n.º 1907/2006.

12.6 Propriedades

desreguladoras do sistema

endócrino

Não disponível.

Código do Nome do Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle 469842-DE01 Página: 9/13

produto

Produto

Data de 21 Maio 2024 Idioma PORTUGUÊS Versão 5 Formato Portugal

lançamento

(Portugal) Data da edição anterior 25 Agosto 2023.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

Observações -

Não disponível.

Propriedades de disrupção endócrina para o meio ambiente Conclusão/

Outras Informações

Ecológicas

Resumo

Os derrames podem formar uma película à superfície da água, causando danos físicos aos

organismos aquáticos e podendo prejudicar a transferência de oxigénio.

12.7 Outros efeitos adversos Não apresentou efeitos significativos ou riscos críticos.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Produto

Métodos de eliminação

Sempre que possível, o produto deve ser encaminhado para reciclagem. A eliminação deve ser efectuada por pessoal autorizado/entidades autorizadas para eliminar resíduos de acordo

com os regulamentos locais.

Resíduo Perigoso Catálogo de Resíduos Europeu (EWC)

Código do resíduo	Designação do resíduo
13 02 05*	óleos minerais não clorados de motores, transmissões e lubrificação

No entanto, uma utilização diferente da prevista e/ou a presença de quaisquer contaminantes potenciais podem exigir a utilização de um código alternativo para a eliminação de resíduos, código esse que deve ser estabelecido pelo utilizador final.

Embalagem

Métodos de eliminação

Sempre que possível, o produto deve ser encaminhado para reciclagem. A eliminação deve ser efectuada por pessoal autorizado/entidades autorizadas para eliminar resíduos de acordo com os regulamentos locais.

Precauções especiais

Não se desfazer deste produto e do seu recipiente sem tomar as precauções de segurança devidas. Há que ter cautela no manuseamento de recipientes vazios que não tenham sido limpos ou lavados. Recipientes vazios ou revestimentos podem reter alguns resíduos do produto. Os recipientes vazios representam um risco de incêndio pois podem conter resíduos de produtos inflamáveis ou vapores. Nunca soldar ou expor ao fogo recipientes vazios. Evite a dispersão do produto derramado e do escoamento em contacto com o solo, cursos de água, fossas e esgoto.

Referências

Decisão da Comissão 2014/955/UE, de 18 de dezembro de 2014 Directiva da Comissão 2008/98/CE, de 19 de novembro de 2008

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

	ADR/RID	ADN	IMDG	IATA
14.1 Número da ONU ou número de ID	Não regulado.	Não regulado.	Não regulado.	Não regulado.
14.2 Designação oficial de transporte da ONU	-	-	-	-
14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte	-	-	-	-
14.4 Grupo de embalagem	-	-	-	-
14.5 Perigos para o ambiente	Não.	Não.	Não.	Não.
Informações adicionais	-	-	-	-

14.6 Precauções especiais para o utilizador

Não disponível.

Nome do Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle

Produto

Data de 21 Maio 2024 Versão 5

lançamento

25 Agosto 2023. Data da edição anterior

produto Formato Portugal

Idioma PORTUGUÊS

Página: 10/13

(Portugal)

Código do

469842-DE01

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da

Não disponível.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente Regulamento (CE) Nº 1907/2006 (REACH)

Anexo XIV - Lista das substâncias sujeitas a autorização

Anexo XIV

OMI

Nenhum dos componentes está incluído em qualquer lista.

Substâncias que suscitam elevada preocupação

Nenhum dos componentes está incluído em qualquer lista.

Anexo XVII - Restrições aplicáveis ao fabrico, à colocação no mercado e à utilização de determinadas substâncias perigosas, misturas e artigos

Nenhuma substância está listada

Rotulagem Não é aplicável.

Outros regulamentos

Situação no REACH A empresa, identificada na secção 1, comercializa este produto na UE em conformidade com

os requisitos actuais do REACH.

Inventário dos Estados Unidos (TSCA 8b) (Lei de Controlo de Substâncias Tóxicas) Todos os componentes estão ativos ou isentos.

Inventário Australiano de Substâncias Químicas

(AIIC)

Pelo menos um componente não está listado.

Todos os componentes são listados ou isentos.

Inventário do Canadá Pelo menos um componente não está incluído na lista da DSL (Lista de Substâncias

Domésticas)(Canadá), mas todos os componentes do género estão listados na NDSL (Lista de

Substâncias Não Domésticas) (Canadá).

Inventário da China (IECSC) (Inventário das Substâncias Químicas Existentes na China)

Inventário do Japão (CSCL)

Pelo menos um componente não está listado.

Pelo menos um componente não está listado.

Inventário da Coreia (KECI) (Inventário Coreano dos Químicos

Existentes)

Inventário das Filipinas Todos os componentes são listados ou isentos.

(PICCS) (Inventário Filipino de Químicos e Substâncias Químicas)

Inventário de

Substâncias Químicas de

Taiwan (TCSI)

Todos os componentes são listados ou isentos.

Precursores de explosivos Mão é aplicável.

Substâncias que empobrecem a camada de ozono (1005/2009/UE)

Não listado.

Prévia Informação e Consentimento (PIC) (649/2012/UE)

Não listado.

poluentes orgânicos persistentes

Não listado.

UE - Directiva quadro da água - Substâncias prioritárias

Nenhum dos componentes está incluído em qualquer lista.

Directiva Seveso

Nome do Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle

Produto

Versão 5 Data de 21 Maio 2024 Formato Portugal Idioma PORTUGUÊS

Código do

produto

469842-DE01

Página: 11/13

lançamento

SECÇAO 15: Informação sobre regulamentação

Este produto não é controlado pela Directiva Seveso.

15.2 Avaliação da segurança química Uma avaliação de segurança química foi realizada para uma ou mais substâncias desta mistura. Não foi realizada uma avaliação da segurança química da mistura.

SECÇÃO 16: Outras informações

Abreviaturas e siglas

ADN = Disposições Europeias relativas ao Transporte Internacional de Carga Perigosa por via marítima

ADR = Acordo Europeu relativo ao Transporte Internacional de Carga Perigosa por via terrestre

ATE = Toxicidade Aguda Estimada BCF = Factor de Bioconcentração

CAS = Chemical Abstracts Service

CLP = Regulamentação para classificação, rotulagem e embalagem [Regulamentação (EC) No. 1272/20081

CSA = Avaliação de Segurança do Químico

CSR = Relatório de Segurança do Químico

DMEL = Nível Derivado de Efeito Mínimo

DNEL = Nível Derivado sem Efeito

EINECS = Inventário Europeu de Substâncias Químicas Comerciais Existentes

ES = Cenário de Exposição

EUH declaração = CLP-declaração de perigos específicos

EWC = Catálogo Europeu de Resíduos

GHS = Sistema Harmonizado Globalmente para a Classificação e Rotulagem de Produtos Químicos

IATA = Associação Internacional de Transporte Aéreo

IBC = Recipiente intermediário a granel

IMDG = Transporte Marítimo Internacional de Material Perigoso

LogPow = logaritmo do octanol/coeficiente de partição da água

MARPOL = Convenção Internacional para a Prevenção da poluição por Navios, 1973 alterada pelo Protocolo de 1978. ("Marpol" = poluição da marinha)

OECD = Organização para o Desenvolvimento e Cooperação Económica

PBT = Persistente, Bioacumulável e Tóxico

PNEC = Concentração previsível sem efeito

REACH = Registro, Avaliação, Autorização e Restrição de Químicos Regulamentados

[Regulamentação (EC) No. 1907/2006]

RID = Regulamento relativo ao Transporte Ferroviário Internacional de Material Perigoso

RRN = REACH Número de Registro

SADT = Temperatura de Decomposição auto-acelerada

SVHC = Substâncias de Grande Preocupação

STOT-RE = Toxicidade em órgãos alvos - Exposição Repetida

STOT-SE = Toxicidade em órgãos alvos - Simples Exposição

TWA = Média ponderada no tempo

UN = Nações Unidas

UVCB = Substância hidrocarbonatada complexa

VOC = Compostos Orgânicos Voláteis

mPmB = Muito Persistente e Muito Bioacumulável

Varia = pode conter um ou mais dos seguintes 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23,

64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4/ RRN

01-2119483621-38, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN

01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN

01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN

01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8,

64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN

01-2119474889-13

Procedimento utilizado para derivar a classificação de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CLP/GHS]

Classificação	Justificação			
Não classificado.				

Texto completo das declarações H abreviadas **H**304

Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

469842-DE01

Texto completo das classificações [CLP/GHS] Asp. Tox. 1

PERIGO DE ASPIRAÇÃO - Categoria 1

História

Nome do Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle

Código do

Página: 12/13

Produto Versão 5 Data de 21 Maio 2024 produto

Idioma PORTUGUÊS

lançamento

Data da edição anterior 25 Agosto 2023. Formato Portugal

(Portugal)

SECÇÃO 16: Outras informações

Data de lançamento/ Data

21/05/2024

da revisão

25/08/2023. Data da edição anterior

Preparado por **Product Stewardship**

Indicar as informações que foram alteradas em relação à versão anterior.

Observação ao Leitor

Tomaram-se todas as medidas possíveis para garantir que esta folha de dados e as informações de saúde, segurança e ambientais nela contidas sejam exactas na data abaixo indicada. Não se faz nenhuma garantia ou representação, expressa ou implícita, sobre a exactidão ou plenitude dos dados e informações contidos nesta folha de dados.

Os dados e os conselhos fornecidos aplicam-se sempre que o produto seja vendido para a aplicação ou aplicações referidas. Não deverá utilizar o produto em aplicações, que não sejam as estipuladas, sem consultar alguém da BP Group. O utilizador tem a obrigação de avaliar e utilizar este produto de forma segura e de aderir a todas as leis e regulamentos aplicáveis. O grupo BP não se responsabiliza por nenhumas perdas e danos ou lesões que resultem de uma utilização diferente daquela que se indicou em relação a este material, nem por qualquer falta em aderir às recomendações ou por quaisquer perigos inerentes à natureza do material. Os compradores deste produto para fornecimento a terceiros, para utilizar no trabalho, têm a obrigação de adoptar todas as medidas necessárias no sentido de garantir que todas as pessoas que manuseiem ou utilizem este produto tenham acesso às informações contidas nesta folha. A entidade patronal tem o dever de participar ao empregados e outras pessoas que possam ser afectadas por quaisquer dos perigos descritos nesta folha, todas as precauções que devam ser adoptadas. Pode entrar em contacto com o Grupo BP para assegurar-se de que este documento é a última versão disponível. É estritamente proibido efectuar alterações a este documento.

Nome do Castrol Transmax ATF Dex/Merc Multivehicle

Produto

Data de 21 Maio 2024 Versão 5

lançamento

25 Agosto 2023. Data da edição anterior

Código do 469842-DE01 produto

Página: 13/13

Idioma PORTUGUÊS

(Portugal)

Formato Portugal